



ZMLUVA O DODANÍ SLUŽIEB č. . . . /2011/25/ . .
uzatvorená medzi zmluvnými stranami v zmysle ust. §269 ods. 2 a nsl. Obch.
zákonníka

I.
Zmluvné strany

1.1 Objednávateľ: **LESY Slovenskej republiky, š.p.**
OZ Vranov n/Topľou.
Zapísaný v OR OS BB oddiel PŠ, vložka č. 155/ S

Zastúpený: Ing. Martin Strmeň, riaditeľ OZ Vranov/T
Osoba oprávnená rokovať
vo veciach zmluvných: Ing. Jozef Šimkanin

IČO: 36 038 351
DIČ: 2 020 087 982
IČ DPH: SK 2 020 087 982
Bankové spojenie: 509 632/0200

1.2 Dodávateľ: **JMJ TRANSLES s.r.o., Jozefa Rholla 188/10, 067 77 Zemplínske Hámre**

Zastúpený: **Ján Vajda**

Osoba oprávnená rokovať
vo veciach

zmluvných: **Ján Vajda**

technických: **Ján Vajda**

IČO: **36515779**

DIČ: **2022179610**

IČ DPH: **SK2022179610**

Peňažný bankový ústav: **Slovenská sporiteľňa a.s., pob. Snina**

Č. účtu: **0462955848/0900**

ÚVODNÉ USTANOVENIA

Zmluvné strany vstúpili do obchodno záväzkového vzťahu v súlade s podmienkami rámcovej zmluvy (v prípade uzavretej rámcovej zmluvy).

II. Predmet zmluvy

- 2.1. Dodávateľ sa zaväzuje vykonať službu spočívajúcu v **nakladaní krátkeho dreva na odvozných miestach pri vlastnom odvoze vlákninového dreva pre odberateľa Bukocel a.s., Hencovce** na svoje náklady, na vlastné nebezpečenstvo, v čase a podmienkach dohodnutých v tejto zmluve v súlade s predmetom činnosti určenom v jeho oprávnení k podnikaniu a objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi za vykonanie služby cenu, dohodnutú v časti III. tejto zmluvy riadne a včas.

III. Cena služby

- 3.1. Zmluvné strany sa dohodli, že cena služby je stanovená vzájomnou dohodou v zmysle Zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách, v znení neskorších právnych predpisov, a **predstavuje 1,42€ za 1m3** naloženého listnatého dreva v dĺžke od 2 do 5m. Pri nakladaní sortimentu **č. 233 (C2)** sa cena navyšuje o **0,50€ (triedenie)** na **1,92€ za 1m3**. Množstvo naloženého dreva bude stanovené na základe váženia, vyhodnotenia odobratých vzoriek a stanovenia odberateľom dreva t.j. Bukocel a.s., Hencovce. Zmluvné strany prehlasujú, že takto stanovená cena je záväzná pre obidve zmluvné strany. V tejto cene sú zahrnuté a zohľadnené všetky účelne vynaložené náklady dodávateľa.
- 3.2. Fakturácie budú sa vykonávať v zmysle **Dohody o vyhotovovaní faktúr – samofakturácia**, ktorá je samostatnou a neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy, ako **Príloha č. 2**, a ktorú dodávateľ s objednávateľom spoločne podpísali. Doba splatnosti sa stanovuje na 28 dní od vystavenia faktúry.

IV. Čas a miesto plnenia

- 4.1 Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú pre rok 2011 **od 3.1.2011 do 31.12.2011**.
- 4.2 Dodávateľ sa zaväzuje objednávateľovi vykonať služby podľa Dodatku tejto zmluvy.
- 4.3 Povinnosť dodávateľa poskytnúť služby objednávateľovi je splnená tým, že dodávateľ riadne poskytnuté služby protokolárne odovzdá objednávateľovi.

V. Osobitné ustanovenia

- 5.1 Objednávateľ preukázateľne vykoná obhliadku a odovzdanie miesta výkonu prác dodávateľovi. Preukázateľnosť odovzdania miesta výkonu prác potvrdia obidve zmluvné strany formou **Zákazkového listu**.
- 5.2 Pri vykonávaní služby postupuje dodávateľ samostatne a zodpovedá za škody spôsobené na mieste výkonu prác.

- 5.3 Pri plnení predmetu zmluvy Dodávateľ zodpovedá za svoju bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, za svojich zamestnancov a svojich dodávateľov. Požiadavky bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci zabezpečuje na základe informácií poskytnutých v **Prílohe č. 1** k tejto zmluve, **Všeobecne záväzných podmienok pre vykonávanie lesníckych činností v podmienkach š.p. Lesy SR, Zákazkového listu a ich súčastí.**
- 5.4. Dodávateľ bude pri realizácii predmetu tejto zmluvy postupovať odborne. Zaväzuje sa dodržiavať všeobecne záväzné predpisy, technické normy a podmienky tejto zmluvy, všeobecne platnými predpismi na zabezpečenie ochrany lesov pred požiarom a požiarnej ochrany, ktorá sa na predmet činnosti vzťahuje, v rozsahu, ako bol s ňou oboznámený.
- 5.5. Objednávateľ je oprávnený kontrolovať vykonávanie služby. Ak objednávateľ zistí, že dodávateľ vykonáva službu v rozpore so svojimi povinnosťami a požiadavkami na vykonávané práce definované Všeobecne záväznými podmienkami pre vykonávanie lesníckych činností v podmienkach š.p. Lesy SR a v Zákazkových listoch, je objednávateľ oprávnený dožadovať sa toho, aby dodávateľ odstránil vzniknuté chyby. Objednávateľ pre účely výkonu kontroly podľa predchádzajúcej vety vstupuje na miesto výkonu prác dodávateľa zásadne s jeho vedomím. Počas výkonu kontroly objednávateľ zodpovedá za bezpečnosť svojho zamestnanca.
- 5.6. Dodávateľ je povinný upozorniť objednávateľa bez zbytočného odkladu na nevhodné pokyny, dané mu objednávatelom na vykonanie služby, taktiež ak pri vykonávaní služby zistí skryté prekážky, znemožňujúce vykonanie služby dohodnutým spôsobom, je dodávateľ povinný oznámiť to bez zbytočného odkladu objednávatelovi.
- 5.7. Objednávateľ prác a služieb z dôvodu zmien prírodných výrobných podmienok (najmä vplyvom počasia na výrobné podmienky), kalamitného výskytu škodlivých činiteľov, organizačných, riadiacich a iných vplyvov na lesnú výrobu (napr. zmenená požiadavka na trhu na sortiment drevnej komodity, nepriaznivej ekonomickej situácie a pod.), **si vyhradzuje právo na zmenu zadávaných prác a služieb** v oblasti zmeny pracoviska, zmeny objemu, druhu a technológie prác voči prácam a službám vyplývajúcich z výsledkov výberového konania.
- 5.8. Dodávateľ súhlasí s prípadnou zmenou pri zadávaní prác a služieb vyplývajúcou zo zmenených podmienok uvedených v bode 5.7.

VI.

Zmluvná pokuta, odstúpenie od zmluvy

- 6.1 V prípade omeškania dodávateľa s poskytnutím služby (nedodržanie stanovených termínov v zmysle dodatkov k tejto zmluve), má objednávateľ právo uplatniť voči nemu zmluvnú pokutu vo výške **0,03% z ceny služby na danom pracovisku**, za každý deň z omeškania.
- 6.2 V prípade nedodržania určeného technologického postupu (viď. Zákazkový list), alebo požadovanej kvality prác (príslušná odborná norma určená pre daný výkon), má objednávateľ právo uplatniť voči dodávateľovi náhradu za prípadne vzniklú škodu a to zmluvnou pokutou **z ceny služby na danom pracovisku (minimálne však 5%)**.

- 6.3 V prípade omeškania objednávateľa s platbou má dodávateľ právo uplatniť si úrok z omeškania vo výške **0,03 % z dlžnej sumy** za každý deň z omeškania.
- 6.4 Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok poškodenej strany na úhradu skutočne vzniknutej škody.
- 6.5 Ak sa porušenie povinnosti zmluvnou stranou považuje v zmysle tejto zmluvy, alebo v zmysle § 345 Obch. zákonníka za podstatné porušenie zmluvy môže oprávnená strana od zmluvy odstúpiť pokiaľ to písomne oznámi druhej zmluvnej strane bez zbytočného odkladu najneskôr však do 15 dní po tom, ako sa o porušení dozvedel. Za podstatné porušenie zmluvy sa považuje :
- meškanie dodávateľa s ukončením a odovzdaním služby viac ako 10 dní.
 - porušenie technologickej disciplíny dodávateľom,
 - vykonanie prác dodávateľom, ktoré neboli zadané
 - poškodenie lesa a lesného pôdneho fondu, alebo ciest a objektov, pri ktorom vznikla objednávateľovi škoda,
 - nedodržanie dohodnutých termínov vykonania prác dodávateľom,
 - nevykonanie prác v rozsahu dohodnutom v dodatkoch k zmluve,
 - iné konanie v rozpore so všeobecne platnými právnymi predpismi
 - preukázané nekvalitné vykonanie služby zavinené dodávateľom. Dodávateľ sa tejto zodpovednosti zbaví, ak riadne a včas upozornil objednávateľa na chybné zadanie zo strany objednávateľa a objednávateľ aj naďalej trval na poskytnutí služby.
- 6.6 Pri závažných a opakujúcich sa porušeníach ustanovení tejto zmluvy, môže dôjsť k okamžitému odstúpeniu od zmluvy. Pri okamžitom odstúpení od zmluvy, zmluva zaniká dňom jej doručenia prejavu vôle oprávnenej strane druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán zo zmluvy, okrem nárokov na úhradu spôsobenej škody, nárokov na dovtedy uplatnené zmluvné, resp. zákonné sankcie a úroky, ako aj nárok objednávateľa na odstránenie zistených väd už poskytnutej služby.
- 6.7 Pre prípad porušenia zmluvy, môže túto zmluvu každý z účastníkov vypovedať v trojmesačnej lehote. Lehota začne plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po jej doručení.

VII.

Záverečné ustanovenia

- 7.1 Práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú na prípadných právnych nástupcov objednávateľa, resp. dodávateľa.
- 7.2 Zmeny a doplnky Zmluvy a Príloh môžu byť uskutočnené len formou písomného dodatku uzavretého na základe vzájomnej dohody zmluvných strán.
- 7.3 Obidve zmluvné strany sa zaväzujú ohlásiť okamžite všetky zmeny a doplnky údajov, dôležitých pre bezproblémové plnenie zmluvy, druhej zmluvnej strane (zmena osobných údajov, adresy, čísla účtu, DPH, platenie dane a pod.).

- 7.4 Zmluvné strany prehlasujú, že všetky sporné otázky budú riešiť prednostne dohodou a až následne cestou príslušného súdu.
- 7.5 Práva a povinnosti, resp. podmienky neupravené touto Zmluvou sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a súvisiacich právnych predpisov najmä Občianskeho zákonníka.
- 7.6 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú vymedzenú dátumami: od 3.1.2011 do 31.12.2011.
- 7.7 Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch ako originál. Rozdeľovník: 1x dodávateľ, 1x príslušná lesná správa, 1x OZ.
- 7.8 Zmluvné strany prehlasujú, že Zmluva bola uzatvorená slobodne, vážne, bez skutkového alebo právneho omylu, nie v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok.
- 7.9 Zmluva bola po podpísaní nahlas prečítaná, vysvetlená a zmluvné strany na znak toho, že tejto zmluve porozumeli, a na znak slobodnej vôle túto vlastnoručne podpísali.
- 7.10 Zmluvné strany svojim podpisom súhlasia so zverejnením tejto zmluvy a jej dodatkov na internetovej stránke objednávateľa.

Vo Vranove , dňa 3.1.2011

Dodávateľ:

Objednávateľ:

.....
Ján Vajda
konateľ JMJ TRANSLES s.r.o.

.....
Ing. Martin Strmeň
riaditeľ OZ Vranov n/T

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:

- 1) Všeobecne záväzné podmienky pre vykonávanie lesníckych činností v podmienkach š.p. LESY SR, Príloha č.1 k zmluve.
- 2) Príloha č. 2 Dohoda o vyhotovovaní faktúr – samofakturácia.
- 3) Platný doklad o podnikaní (Kópia Živnostenského listu, alebo výpis zo Živnostenského listu s dátumom nie starším ako 3 mesiace (k dátumu výberového konania, resp. po vzájomnej dohode na cene v prípade zmluvného dodávateľa)
- 4) Kópia dokladu, že podnikateľ je platcom DPH.
- 5) Dodatky č. (priebežne vyhotovované v počte podľa zadávania prác)